

???? C-303/07

????????????, ??????????? ?? ????? ??

Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy

(???????????????? ??????????, ??????????? ?? Korkein hallinto-oikeus)

„???????? ?? ????????????? — ????????? 90/435/??? — ????????????? ????? —
???????????????? ?? ????????? — ?????, ??????? ??? ????????????? ????? ?????????, ?????????
?? ????????????????? ?????????, ????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????
???????? — ??????????????? ?? ?????????????, ??????????? ?? ??????? ??????????“

?????? ?? ?????????

???????? ??????????? ?? ??? — ??????? ?? ????????????? — ??????? ????????????????? —
???????????????? ????? — ??????? ??????????? ?? ?????????????

(???????? 43 ?? ? 48 ??; ??? 2, ????? ?) ?? ????????? 90/435 ?? ?????)

???????? 43 ?? ? 48 ?? ??????? ?? ?? ????????? ? ?????, ?? ?? ????????? ??????????????????? ??
???????? ?????, ????? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????????????, ?????????????
?? ??????? ?? ??? ????????? ????????? ??????????? ?? ????????????? ? ??????? ???????
???????????? ?????????, ?? ??????? ? ??? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????????,
?????????? ?? ??????? ?? ????? ????????? ????????? ??????????? ????? ?? ??? ?????????????????
?????????? ?? ??????? ??? (SICAV), ????? ????????????? ????? ? ??????????? ? ??????? ??
???????? ????????? ? ?? ? ????????? ? ????????? ?? ??????????????? ?? ??? 2, ????? ?) ??
?????????? 90/435 ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ????? ?
???????? ??????????? ?? ????????? ????????? ??????, ????????? ? ??????????? 2003/123, ? ????? ?
?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????????????? ?? ???????
???????? ???????.

???????? ??????? ??????? ? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ????? ?
?????????????? ?? ????????? ?? ????????? ??????????? ??????????????????? ?? ????????? ??????????? ??
???????? 43 ?? ? 48 ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????, ??????????? ????? ??-
????? ??????????????????? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ?? ?????????,
?????????????? ? ?????? ????????? ??????, ?????? ??? ?????? ? ??????????? ?? ??? ?? ?? ???????
?? ?????????????????, ????????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ??????????? ? ??????????
??????, ?????? ????????? ??????? ????????? ? ?????????????.

????????????????, ?? ??????????? ?? ???????, ??????????????? ?? ??????? ????????? ??????? ? ??????? ??
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????? ?? ????????????????????? ???????
?????????? ??????????? ?? ???????????, ??????????????????? ?? ???????????, ?????? ? ??????? ????,
?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ??????? ????, ?? ?? ????????? ??????????????? ? ???????
?????????????? ? ????????????????? ?????????????, ?????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ????????? ??????. ??
??? ??? ?? ???????, ? ?????? ??????? ????????? ??????? ??????????????????? ?? ???????????????
?????????? ??????? ? ?????? ?????? ??????? ?? ??? ?????????????????, ?????? ?? ??????? ????, ?? ?
????????????????, ?????? ?? ??????????????????? ???, ?? ???????????????, ?????? ??????????? ??
????????????, ?????? ? ??????? ????, ??????????????? ?? ??????????????? ?????????, ?????? ??
?????????????????? ???, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ???????????????, ?????? ?? ??????? ???.

(??, ????? 41—44, 50, 51, 54—56, 65—67 ? 73—76 ? ????????????)

???????? ?? ???? (????? ??????)

18 ??? 2009 ??????(*)

„???????? ?? ????????????? — ????????? 90/435/??? — ????????????? ????? —
?????????????? ?? ????????? — ?????, ??????? ?? ??????????? ????? ?????????, ?????????
?? ??????????????? ?????????, ????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????????
???????? — ??????????????? ?? ?????????????, ????????? ?? ?????? ??????????“

?? ??? C?303/07

? ??????? ?????????????? ?????????, ????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ?? Korkein hallinto-
oikeus (?????????) ? ??? ?? 27 ??? 2007 ?, ????????? ? ??? ?? 29 ??? 2007 ?, ?
????????????????, ??????????? ?? ???????

Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy,

????? (????? ??????),

???????? ?? ?? : ??? P. Jann, ??????????? ?? ??????, ??? A. Tizzano, ??? A. Borg Barthet, ???
E. Levits (?????????) ? ??? J. J. Kasel, ?????,

?????????? ?????????: ??? J. Mazák,

?????????: ??? C. Strömholm, ???????????????,

???????? ??????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 13
???????? 2008 ?,

???? ?? ????????? ?????????????, ?????????????:

– ?? Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy, ?? ??? J. Laaksonen, oikeustieteen kandidaatti,
? ??? M. Virolainen, kauppatieteiden maisteri,

– ?? ??????????????? ??????????????, ?? ??? J. Himmanen, ? ??????????? ?? ???????????????,

– ?? ????????????? ??????????????, ?? ??? E. Neofitou, ? ??????????? ?? ???????????????,

– ?? ????????????? ?????????????, ?? ??? I. M. Braguglia, ? ??????????? ??
????????????, ??????????? ?? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato,

– ?? ??????????? ?? ????????????? ?????????, ?? ??? R. Lyal ? ??? I. Koskinen, ?
???????????? ?? ???????????????,

???? ???? ????????? ??????????????? ?? ??????????? ?????????, ????????????? ? ??????????

????????? ?? 18 ????????? 2008 ?,

????????? ??????????

????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 43 ??, 48 ??, 56 ??
? 58 ??.

2 ???????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ??????????????, ???????????? ??? Korkein
hallinto-oikeus (????????? ?????????????????? ??) ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?????????? Aberdeen Property Fininvest Alpha Oy (????????? ??-????????? „Alpha“) ??
????? ?????????????????? ?? ??????, ???????? ??? ??????????, ?????? ??????????????, ?????? ??
??????? ?? ?????????????? ?? Aberdeen Property Nordic Fund I SICAV (????????? ??-?????????
„Nordic Fund SICAV“), ?????????????????? ?????????? ?? ???????? ??? (SICAV), ?????????? ??
????????????????????? ?????? ? ?????????????? ? ??????????????

??????? ??????

??????????? ?????? ??????

3 ???? 2 ?? ?????????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ??? 1990 ?????? ???????? ??????
????????? ?? ???????? ?????????? ?? ???????????? ?????? ? ?????????? ???????????? ?? ??????????
????????? ???????? (?? L 225, ??? 6; ?????????? ?????????? ?? ???????????? ?????, 2007 ?, ????? 9,
??? 1, ??? 97), ?????????? ? ???????????? 2003/123/?? ?? ?????? ?? 22 ?????????? 2003 ??????
(?? L 7, 2004 ?, ??? 41; ?????????? ?????????? ?? ???????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 2, ???
118, ?????????? ??-????????? „??????????? 90/435“), ??????????:

„1. ?? ?????? ?? [...] [?]????????? [90/435] „??????????? ?? ?????? ?????????? ??????“ ??????????
????? ??????????, ??????:

?) ??? ??? ?? ??????, ?????????? ? ???????????????? ??-????;

[...]

?) ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??
????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????:

[...]

– impôt sur le revenu des collectivités ? ??????????,

[...]

– yhteisöjen tulovero/inkomstskatten för samfund ??? ?????????,

[...]“.

4 ???? 3, ????????? 1, ????? ?), ????? ??????? ?? ????????? 90/435 ?????, ?? ?? ???????
?? ????????????? ?? ????????????? ????????? ?? ??????????? ????? ?? ????????? ?? ?????
?????????? ?? ????????? ???????, ????? ??????????? ?? ???????????????, ????????????? ? ????? 2 ??
???? ?????????, ? ??????????? ??????? 20 % ?? ????????? ?? ??????????? ?? ????? ?????????
??????, ????? ??????????? ?? ??????? ????????. ????????? ??????? 3, ????????? 1, ????? ?),
????? ? ????????? ??????? ?? 1 ????? 2007 ?. ????????????? ??????? ? 15 %, ? ?? 1 ?????
2009 ?. — 10 %.

5 ????? ???? 5 ?? ????????????? ??????????? ??????????, ????? ?? ??????????????? ??
???????? ??????????? ?? ??????????????? ?????, ?? ??????????????? ?? ?????, ????????? ??
??????????.

6 ???????? ?? ????? ?) ? ?) ?? ??????????????? ?? ??????????? 90/435 ?????:

„?) ?????????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????, ????????? ???? „société anonyme“,
„société en commandite par actions“, „société à responsabilité limitée“, „société coopérative“,
„société coopérative organisée comme une société anonyme“, „association d’assurances
mutuelles“, „association d’épargne-pension“, „entreprise de nature commerciale, industrielle ou
minière de l’État, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des
autres personnes morales de droit public“, ? ????? ?????????, ????????? ? ??????????????? ??
?????????????????????? ?? ?????????, ????????? ?? ??????? ????????? ? ????? ????????? ?
????????????.

?) ?????????? ?? ??????????????? ?????????????????, ????????? ???? „osakeyhtiö/aktiebolag“,
„osuuskunta/andelslag“, „säästöpankki/sparbank“ ? „vakuutusyhtiö/försäkringsbolag“.

???????????? ??????? ???????

7 ? ??????????????? ? ???? 3 ?? ??????? ?? 30 ????????? 1992 ?. ?? ????????????? ?????????
(Tuloverolaki (1535/1992)) „???????????????? ?????????????“ ? ????????? ? ????????????? ?????????, ?
????????????, ??????????? ???? ? ????????????????? ???? , ????? ? ????????? ?????? ?????????????
???? ???? ????????????? ???? ??? ??????????? ???, ????? ??? ?????? ???? ?? ?? ??????????? ??
???????????? ? ???? ???? ????????????? ?????????????.

8 ???? 9, ????????? 1 ?? ??????????? ????? ?? ????????????? ????????? ??????????:

„?? ????????????? ?????????? ??????????:

[...]

2) ????? ??????????? ???? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ???? ??????????? ??????? ?
????? ????????????????? ????????????? ???? — ? ????????????? ?? ??????????? ?????? (????????
?????????? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ? ??????????).“

9 ????????? ???? 10, ????????? 6 ?? ??????????? ????? ?????????????, ??????????? ??
?????????????? ???????????, ??????????????? ?? ?????? ????????????? ???????????????, ?
?????????????????? ????????? ???? ????????????? ??????.

10 ???? 6? ?? ??????? ?? 24 ??? 1968 ?. ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????????
????????? (Laki elinkeinotulon verottamisesta (360/1968)), ????? ??????? ??????????? ??????????? ??
????????????????, ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ?????????????, ? ?????????????
?? ?? 30 ??? 2004 ?. ??????:

„?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ??????????? ??????. ? ??????????? ??
?????????? ?? ????? ??????, 75 % ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????, ? 25 % ??
??? ?? ??????????????, ??????:

1) ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????? ? ???????????????
?????????? ? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ? ??????????????? ??????????? ?? ????????? ??
???? 2 ?? ?????????? [90/435], ? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?????? ??? 10 % ?? ??????????????? ?????????;

2) ?????????????????? ??????????? ??????????? ?? ? ??? ???? ??????????? ??????????, ????
??????????, ??????????? ? ??????? ??????? ?? ?????????????? ???, ??? ????????????? ? ?????? 1,
???

3) ?????????????????? ??????????? ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? ???????
?? ??? 33?, ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????????, ? ??????????????? ??
???????????? ?? ? ??????????? ?? ????????? ??????????? ? ??? ????????? ?? ??????????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?????? ??? 10 % ?? ??????????????? ????????? ?? ??????????????????
???????????? ??????????.

??? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?????? ????????????? ?
????? ??????, ?????? 2 ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????,
????????????????? ???????????, ? [??????????] ??????????, ?????? ??????????? ?? ?? ????????? ??
?????????????????? ??? ??????????????? ?????????? ??????? ?????????, ??? ?????????? ???????????????
?????? ?????????? ??????.

[...]“

11 ?????????? ??? 3 ?? ?????? ?? 11 ?????? 1978 ?. ?? ?????????? ?? ??????,
?????????????????????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? (Laki rajoitetusti verovelvollisen
tulon verottamisesta (627/1978), ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????
???????????????. ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ? ??
?????????????? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????????????? ?????????.

12 ?????? ??? 3, ??? ?????? ?? ??????????? ?????? ? ??????????????? ?? ?? 30 ??? 2004 ?.
????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?????? ??????????????, ??????????? ?? ???????????, ??????
? ??????????????? ? ??????? — ?????? ?? ??????????????? ???, ? ??????????? ?????? ?? ??-?????
?? 20 % ?? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ???????????, ??? ?????????? ?? ??????????????? ?
?????????????? ?? ?????????? ?? ??? 2 ?? ??????????? 90/435.

13 ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ??? 3, ??? ??????,
?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ???????????, ?????? ??????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ? ???????????
????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 28 % ?? ?????????
???????? ?? ??????????.

?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

14 ? ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????
?????????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?
??????????????, ?????????? ?? 1 ??? 1982 ?. (Mémorial A 1982, ??? 1966, ?????????? ??-?????????
„????????????? ??????????“), ?? ??????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??? SICAV
?? ?????????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? Korkein hallinto-oikeus ?

?????? ?? ??????????? ????? ??? ??????????? ?? ??????? ?? ????? ? ?????????????? ? ?????????????.

15 ????????? ????? 10 ?? ??????????? ?????????? ??????????????, ?????? ????????????? ?
???????????????? ? ????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?
?????????????????????? ??? ????????????????? ? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????, ????? ?? ??
?????????? ? ?????????????????? ??????????. ?????????????????? ????? ?? ?? ?????????? ? ? ??????????????????? ??
?????????? ?????????, ? ?????? ? ??????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ??????????
?????????? ?? ????? ??????????. ?????????? ?????, ??? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ????? ?? ??????????????? 5 % ?? ?????? ????????? ?? ??????????????, ?????????
?????? ????????? ?? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??-?????? ?? 25 % ??
???????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????.

???????? ?? ??????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ?????????

16 Alpha ??????? ??????? ?? Keskusverolautakunta (????????????? ?????????? ??????????) ?? ??
?????????????? ??????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?????????????? ??
????? ?????????????? ?? Nordic Fund SICAV, ?? ?????? — ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? — ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????. ?????????????????? Aberdeen
Property Investors Luxembourg SA, ????? ?? ?????????? Aberdeen Property Investors, ? ?????????????? ??
????? ?????????????????? ?????????????? ?? Nordic Fund SICAV.

17 ?????????? ?? Nordic Fund SICAV ? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ? ??????????????? ??
????????????????????????????? ?????????????????, ??????????? ??????????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?
????????????????? ??????????. ?????? ?? Nordic Fund SICAV ? ?????? ?? ??????????????? ? ?????????? ??
?????????????????? ?????? ??? ??????????????? ?????? Alpha, ?????? ?? ??????????????? ?????????? ? ??????????????? ??
?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????????.

18 Alpha ?????? ?? Keskusverolautakunta ?? ?? ??????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????
??? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?? Nordic Fund SICAV ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? 43
?? ? 56 ?? ? ?????????? ?????????????????????????, ?? ?????????????????, ??????????? ?? ???????????????
????????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? SICAV ??? ? ?????????? ??
?????????????????? ? ??????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????? ??????????????????
?????????????????? ?? ?????????? ????????????, ?? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ???????????
????????????????????? ?????????????????????????? ? ??????????????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????????????.

19 ? ?????????????????????? ?????????? ? 2/2006 ?? 25 ??????? 2006 ?. ?????????? ?????????????????? ?? ??????
??? ??????????????? ?? 2005 ?. ? 2006 ?. Keskusverolautakunta ?????????, ?? Alpha ? ?????????? ??
?????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?? Nordic Fund SICAV ?????????????.

20 ?? ?????? ?????????, Keskusverolautakunta ??????????, ?? ??? ?????? ?????????????????? SICAV ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????? 90/435 ? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ? ??????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??, Nordic Fund SICAV ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????????????.

21 ?? ?????? ?????????, Keskusverolautakunta ??????????????, ?? ?????? Nordic Fund SICAV ?? ?
????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? („osakeyhtiö“), ?????? ??? ??? ? ??????
?????????. ??????????? ?? ?? ?????????????????, ??????, ??????????????? ??????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??????????? ?? ??????????
?????????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????????????? ??????????. ?????? ??????????????? ?? ??????????????????, ??????,
????????? ?????????????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????????????? ??, ? ??????, ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?? ?????????????????? 90/435. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????

?? ??????????? ??????

22 Alpha ??????? ?????????? ?? Keskusverolautakunta ??? ? ??????????? ???????????
???? ??????, ?? ?? ??????????? ?? ?????, ? ????? ? ??????, ? ??????????? ?????????? ??
????????????? ?????, Korkein hallinto-oikeus ?????? ?? ???? ????????????????? ? ?? ??????? ??
???? ??????? ?????????????? ??????:

„?????? ?? ??????? 43 ?? ? 48 ??, ????? ? ??????? 56 ?? ? 58 ?? ?? ?? ????????? ? ??????,
?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??????? ???????
????????????????? ??????????? ?? ?????????????????????? ????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ??
?? ?????????????? ????? ?????? ? ?????????????? SICAV ?? ?????????????????? ?????, ??????? ??
????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? [...]
SICAV, ? ???? ?? ??? ??????? ???? ???? , ?? ?????????????? SICAV ?? ?????????????????? ??????
?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???? 2, ????? ?) ?? ?????????? [90/435], ?
????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??????
??? ??????????, ? ?? ?????????????? SICAV ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????? ?? ????
????????? ? ?????????????????? ?? ? ? ?????????????? ??-???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
????????????????????? ? ?????????????? ??????????? ?? ???? SICAV, ?????? ? ??????????? ?? ??????????,
?? ?? ?? ??????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????“

?? ?????????????????? ???????

23 ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ????
????????? 43 ??, 48 ??, 56 ?? ? 58 ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ???????, ??????
????????????????? ?? ?????? ??? ??????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ??????? ?? ????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????
? ??????? ?????????, ?? ??????? ? ???? ?????? ?? ??????????? ??????????? ?????????????, ??????????
?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ???? SICAV, ?????? ??????????????
?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?? ???? 2, ????? ?) ?? ??????????? 90/435 ? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????
?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

24 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? ???????,
?????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 13 ?????????? 2005 ?. ?? ???? Marks &
Spencer, C?446/03, Recueil, ???, I?10837, ????? 29, ??????? ?? 12 ??????????? 2006 ?. ?? ????
Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, Recueil, ???, I?7995, ?????
40, ??????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ???? Test Claimants in Class IV of the ACT Group
Litigation, C?374/04, Recueil, ???, I?11673, ????? 36 ? ?????????? ?? 8 ????????? 2007 ?. ?? ????
Amurta, C?379/05, ???????, ???, I?9569, ????? 16).

25 ?????? ???? ?? ?? ?????????, ?? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????
??? ?????????????????? ??????????? ??????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ??????????? ????
?????????? ??? ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??
?????????? ? ??????, ??-????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
(????????? ?? 12 ??? 1998 ?. ?? ???? Gilly, C?336/96, Recueil, ???, I?2793, ????? 24 ? 30,
????????? ?? 21 ??????????? 1999 ?. ?? ???? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ???, I?6161,
?????? 57, ?????????? ?? 7 ??????????? 2006 ?. ?? ???? N, C?470/04, Recueil, ???, I?7409, ?????
44 ? ?????????? ?? ???? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 17).

26 ???? 5 ?? ??????????? 90/435 ?????????? ?? ??????????? ??????? ???????????????,

???????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????????? ??
????? ??? ??????????, ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ????? ?????? ?
????????????? ????? ?? ??? ??????????.

27 ????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? 90/435, ?????????? ?????????????? ??
???? SICAV ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??? 2, ?????????? 1, ????? ?) ? ?)
?? ??? ??????????.

28 ????? ??? ? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ????? ?? ?????? ?
????????????? ??? ?? ?????????? 90/435, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?
????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ? ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
?????????, ?????????? ? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? (??, ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT
Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 54 ? ??????? ?? ??? Amurta, ????????? ??-????,
????? 24).

29 ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ???????
43 ?? ? 48 ??, ??? ? ?? ??????? 56 ?? ? 58 ??, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ? ? ?????
?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?
????????? ?????????????????? ? ??? ?????????? ???????.

?? ?????????????? ???????

30 ?????????? ? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??????, ?????, ?? ??? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ???
????????????????? ?????????? ?, ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? — ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ????? ? ??
????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???????
?? ??? 2 ?? ?????????? 90/435, ??? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ??? 43 ??
????????? ?????????? ?? ??????????????, ??? ? ?? ??? 56 ?? ??????? ?????????????? ?????????
?? ??????????.

31 ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ??????? ??? ??????????, ?????? ???
????????????????? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ???, ????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? 20 % ?? ?????????????? ??????, ???
?????????????, ?????? ??????? ?????????? ??? ???, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??? 2 ?? ?????????? 90/435.

32 ????? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??
??????, ?? ?????????????? — ?????????? ?? ??????????????, ??? 100 % ?????? ?????? ?
????????????????? ?????????, ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ??? 2 ?? ??????????
??????????.

33 ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ???????
? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?? ???

????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (?? ? ????? ????????? ?????????? ??
12 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Test Claimants in the FII Group Litigation, C?446/04, Recueil, ???.
I?11753, ?????? 38 ? ?????????? ?? 26 ??? 2008 ?. ?? ????? Burda, C?284/06, ?????????, ???.
I?4571, ?????? 72).

34 ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????, ????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ?
Cadbury Schweppes Overseas, ?????????? ??-????, ?????? 31, ?????? ? ?????????? ?? ????? Test
Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????? ??-????, ?????? 39, ?????????? ?? 13
????? 2007 ?. ?? ????? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, C?524/04, ?????????, ???.
I?2107, ?????? 27, ?????????? ?? 18 ??? 2007 ?. ?? ????? Oy AA, ??231/05, ?????????, ??? ?6373,
?????? 20 ? ?????????? ?? ????? Burda, ?????????? ??-????, ?????? 69).

35 ????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????, ????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? 56 ?? (?? ? ????? ?????????
????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ?????????? ??-????,
?????? 33, ?????????? ?? ????? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????????? ??-????,
?????? 34, ?????? ? ?????????? ?? ????? Oy AA, ?????????? ??-????, ?????? 24).

36 ??? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? 43 ??
? 48 ??.

????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????

37 ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ?
????? 43 ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????,
????????? ?????????? ?????? 48 ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????
?????????????, ?????? ??? ?????????????????????????? (????????? ?? 23 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Keller
Holding, C?471/04, Recueil, ??? I?2107, ?????? 29, ?????? ? ?????????? ?? 14 ?????????? 2006 ?. ??
????? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, C?170/05, Recueil, ??? I?11949, ?????? 20).

38 ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????? 48 ??, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ??
????????????? ?????????, ? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? 43 ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????
????????????? ?????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? (??.
????????? ?? ????? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????? ??-????,
?????? 43, ?????????? ?? ?????? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????,
?????? 22 ? ?????????? ?? ????? Burda, ?????????? ??-????, ?????? 77, ?????? ? ?????????? ?? 22

???????? 2008 ? . ?? ???? Truck Center, C?282/07, ??? ??? ?????????????? ? ?????????, ????? 32).

39 ? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ? ??? ? ??? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 2 ?? ?????????? 90/435, ?? ?????? ? ?????, ?????? ?? ?????????.

40 ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 2 ?? ?????????? 90/435, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ???.

41 ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 43 ?? ? 48 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ?????? ??-????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? (?? . ? ??? ???? ???? ???? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ?????? 29 ? 30).

42 ?????????????????? ?????? ??? ? ????, ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????? ???, ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? (????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ?????? 34, ?????? ? ?????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ?????? 37).

43 ??? ?? ??? ?? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????????, ?????? ?? ?????? ???, ?? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????? ???, ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????? ???, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? (????????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????? ??-????, ?????? 68, ?????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ?????? 35, ?????? ? ?????????? ?? ??? Amurta, ?????????? ??-????, ?????? 38).

44 ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?? (?? . ? ??? ???? ???? ?????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ?????? 37).

45 ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ???? , ?? ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? SICAV ?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ??

51 ?? ????? ?????, ??? ? ? ? ????? ? ? ?????????, ????????? ? ? ??????????
 ????????????? ?????????????, ? ? ????????????? SICAV ? ? ????????? ? ? ????????? ?????????

? ??????????, ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????
??????????, ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????,
????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

52 ????????, ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????,
?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ???
? ?????, ??????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??
????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????

53 ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ???????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??
????????????????? ?????????? SICAV ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????,
????????? ?? ??????????

54 ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ? ? ??????? ?? ?????????????? ??????????????, ??
????????????? ?????????????? SICAV ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
????????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ???. ?????????? ??????? ?????????? ??????????,
????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ??????
? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
??????????.

55 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????
????????, ?????????????? ?????? ?????????????? SICAV ?? ?????????????????? ?????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?? ?????????????, ?? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????,
????????? ?? ??????????. ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? SICAV ??
????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????????

56 ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? SICAV ?
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ????????? 43 ?? ? 48 ??.

????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????

57 ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??????. ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?
(??. ?????????? ?? 15 ??? 2008 ?. ?? ????? Lidl Belgium, C?414/06, ??????, ????. I?3601, ?????
27, ?????? ? ?????????? ?? 23 ?????????? 2008 ?. ?? ????? Krankenhaus Ruhesitz am Wannsee-
Seniorenheimstatt, C?157/07, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????, ?????? 40 ? ??????????
????????? ?????????).

58 ? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ????? ?? ?????????????
????? ? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????????????? ?? ??????
??? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????????, ????? ? ????????????? ? ????????? ??
?????????? ?????????? ??????? ?????? ? ?? ????? ?????? ?? ????? ?????? ????? ?????? ?
????? ?????????????????? ?? ????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????????, ???????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????
????????? ? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????

59 ????? ???? ????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ???? ??
?? ?????????????? ??????????, ?????? ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ? ???? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????, ????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ???? ??????? ??????? ? ?????????
????????????? ?????????????? ? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????
????????? ?? ??????? ???? ??????????? 5 % ?? ?????.

60 ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ????????? ? ?????????
? ??-????? ? ???? ??????? ??????, ????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????? ?? ?? ????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ??????????, ??? ???? ???? ?????????? ??????? ?? ????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???? ??????????. ??? ???? ??????
????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ??? ??????????

61 ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ??????? ??????? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ??????????, ??????? ??????
????????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???? ??????????, ??????????
????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ???? ??????????, ?
????????????????? ?? ?????????????????? ???? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????
? ?? ??????? ???? ??????? ?? 28 %.

62 ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ????
?? ?? ?????????.

63 ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??
??????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????
?????, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ???? ?? ???? ?????????????, ??????? ??
?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????, ?????? ??? ? ?? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? (?? ? ???? ???????
????????? ?? 16 ??? 1998 ? ?? ???? ICI, C?264/96, Recueil, ??? I?4695, ????? 26, ????? ?
????????? ?? ???? Marks & Spencer, ?????????? ??-????, ????? 57, ??????? ?? ???? Cadbury
Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ?????????? ??-????, ????? 51 ? ?????????? ?? ????
Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????????? ??-????, ????? 72).

64 ?? ?? ???? ?? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????,
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????

?? ?????????????? ??????????? ??????????, ??????????? ?? ? ??????????? ?? ???????
????????????? ?????????????, ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ?????????????????, ? ??? ??
?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ????????? ??
?????????, ??????????? ?? ??????????????? ?????????? (???????? ?? ????? Cadbury Schweppes ?
Cadbury Schweppes Overseas, ????????? ??-????, ????? 55, ????? ? ????????? ?? ????? Test
Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 74).

65 ??????????? ? ?? ?? ??????? ?????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????
????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ??????????????, ??????
?? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ????????? ??
?????????, ??????????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?????????????????? ?? ????? ?? ????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????.

66 ??-????????, ?? ?? ??????? ?? ??????, ????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ??????????
????? ?? ?? ??????? ??-????????????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????
?????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????
(??, ????????? ?? 29 ????? 2007 ?. ?? ????? Rewe Zentralfinanz, C?347/04, ??????, ???, ??2647,
?????? 42, ?????? ? ?????????? ?? ????? Oy AA, ?????????? ??-????, ????? 54 ? ?????????? ?? ?????
Amurta, ?????????? ??-????, ????? 58).

67 ??? ??? ????, ??????? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ??????????????,
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??????? ? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ??
?? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??
?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????? ??????????????? ??
????????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????????????? ? ?????? ?????????? ??????? (????????? ?? ?????
Amurta, ?????????? ??-????, ????? 59).

68 ? ????? ??????????? ? ??? ?????????? ?????????????????????, ?? ? ??????????? ??????????
?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????
????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????,
?????? ?? ??????? ?????? ?? ???????????????.

69 ?????????? ??????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? (??,
????????? ?? ????? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ?????????? ??-????, ????? 53,
?????? ? ?????????? ?? ????? Amurta, ?????????? ??-????, ????? 55).

70 ?????? ????, ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??
????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ??? ??????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ? ?? ??????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ???????????.

71 ??????, ?? ?? ??????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ???????, ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ???????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????? (??,
????????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ????? Bachmann, C?204/90, Recueil, ???, I?249, ????? 28,
????????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ????? ?????????/???????, C?300/90, Recueil, ???, I?305, ?????
21, ?????????? ?? ????? Keller Holding, ?????????? ??-????, ????? 40, ?????????? ?? ????? Amurta,
????????????? ??-????, ????? 46 ? ?????????? ?? 28 ?????????? 2008 ?. ?? ????? Deutsche Shell,

72 ?? ?? ???? ????? ?? ??????? ?????? ??????????, ????? ????????? ?? ? ?????? ??????
 ?????? ?????? ????????????? ????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ????? ?????????????? ?
 ?????????????? ?????????? ?????????????? (????????? ?? 14 ????????? 1995 ?. ?? ????? Svensson ?
 Gustavsson, C?484/93, Recueil, ???, I?3955, ????? 18, ????????? ?? ????? ICI, ?????????? ??-
 ?????, ????? 29, ????????? ?? 7 ????????????? 2004 ?. ?? ????? Manninen, ??319/02, Recueil, ???.
 ??7477, ????? 42, ????? ? ????????? ?? ????? Keller Holding, ?????????? ??-????, ????? 40), ?????
 ?????????? ?????????? ?? ????? ????????? ????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
 ????????????????????? (????????? ?? ????? Manninen, ?????????? ??-????, ????? 43 ? ?????????? ??
 ????? Deutsche Shell, ?????????? ??-????, ????? 39, ????? ? ?????????? ?? 27 ????????? 2008 ?. ??
 ????? Papillon, C?418/07, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ????? 44).

73 ??? ???????????? ? ???????? ????????????? ??????? ?????? ??????????????????
 ?? ????????????? ?? ????? ??? ?????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????? ?? ????? ? ??????????? ?? ??
 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ????? ?????????????? ??
 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??? ???????????,

74 ??????????? ????? ??????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??????????? ??
 ??????????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
 ??????????? ?? ? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? 72 ?? ?????????????
 ?????????? ?????????? ??????????,

75 ??? ????? ????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????????????
? ?????????? ?????????????? ??????? ???????, ?? ???? ?? ???? ????????????? ? ?????????????????? ??
???????????? ?? ????????????????????? ?? ?????????????? ????????? ??????

76 ??????? ??????????? ?????? ?? ????????????? ?????? ? ????????????? ?? ?? ??????????, ??
 ????????? 43 ?? ? 48 ?? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ??????????????? ??
 ????????? ???????, ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??????????????, ??????????????
 ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????????????? ?? ????????????? ? ??????? ?????????
 ?????????????? ?????????????, ?? ??????? ? ?????? ?????? ?? ????????????? ??????????? ???????????,
 ????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? SICAV, ??????
 ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?????????? ??
 ??????????????? ?? ?????? 2, ?????? ?) ?? ????????????? 90/435 ? ?????? ? ?????????????? ?? ???????????
 ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

?? ?????? ??????

77 ? ?????? ?? ????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
 ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ????? ??????????????
 ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ??????, ?????????? ?? ????? ?? ??????????????
 ???????, ?? ??????????? ?? ???????????????????,

?? ?????????? ???????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

??????? 43 ?? ? 48 ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ??????????
 ????????????????? ?? ??????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????
 ??????????????, ????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
 ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ??????? ? ?????? ?????? ???
 ??????????? ?????????????? ?????????????, ????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ???????
 ????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????????????? ?? ?????????? ??? (SICAV), ??????
 ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ?

??????? ?? ???????????? ?? ???? 2, ????? ?) ?? ????????? 90/435/??? ?? ?????? ??
23 ??? 1990 ?????? ???????? ???????? ???????? ?? ???????? ?????????? ?? ??????????
????? ? ???????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ? ???????????
2003/123/?? ?? ?????? ?? 22 ????????? 2003 ??????, ? ????? ? ??????????? ??
?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ?? ???????? ????????
???????

???????

* ???? ?? ??????????????????: ??????.